

4) Každá účastnice řízení ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 13. července 2011 — Schindler Holding v. Komise

(Věc T-138/07) (<sup>1</sup>)

**(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh instalace a údržby výtahů a eskalátorů — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Manipulování s nabídkovými řízeními — Rozdělení trhů — Stanovení cen“)**

(2011/C 269/96)

Jednací jazyk: němčina

#### Účastníci řízení

**Žalobci:** Schindler Holding Ltd (Hergiswil, Švýcarsko); Schindler Management AG (Ebikon, Švýcarsko); Schindler SA (Brusel, Belgie); Schindler Deutschland Holding GmbH (Berlín, Německo); Schindler Sàrl (Lucemburk, Lucembursko); a Schindler Liften BV (La Haye, Nizozemsko) (zástupci: R. Bechtold, W. Bosch, U. Soltész a S. Hirsbrunner, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: K. Mojzesowicz a R. Sauer, zmocněnci)

**Vedlejší účastnice podporující žalovanou:** Rada Evropské unie (zástupci: M. Simm a G. Kimberley, zmocněnci)

#### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2007) 512 v konečném znění ze dne 21. února 2007 týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] (věc COMP/E-1/38.823 — Výtahy a eskalátory) nebo podpůrně návrh na snížení výše pokut uložených žalobkyním

#### Výrok rozsudku

- 1) O žalobě není třeba rozhodnout v rozsahu, v němž byla podána společností Schindler Management AG.
- 2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Společnostem Schindler Holding Ltd, Schindler SA, Schindler Deutschland Holding GmbH, Schindler Sàrl a Schindler Liften BV se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 4) Společnost Schindler Management ponese vlastní náklady řízení.
- 5) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 155, 7.7.2007.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 13. července 2011 — General Technic-Otis a další v. Komise

(Věci T-141/07, T-142/07, T-145/07 a T-146/07) (<sup>1</sup>)

**(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh instalace a údržby výtahů a eskalátorů — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Manipulování s nabídkovými řízeními — Rozdělení trhů — Stanovení cen“)**

(2011/C 269/97)

Jednací jazyk: francouzština a angličtina

#### Účastnice řízení

**Žalobkyně:** General Technic-Otis Sàrl (Howald, Lucembursko) (zástupci: původně M. Nosbusch, poté A. Winckler, advokáti, a J. Temple Lang, solicitor) (věc T-141/07); General Technic Sàrl (Howald) (zástupce: M. Nosbusch) (věc T-142/07); Otis SA (Dilbeek, Belgie), Otis GmbH & Co. OHG (Berlín, Německo), Otis BV (Amersfoort, Nizozemsko) a Otis Elevator Company (Farmington, Connecticut, Spojené státy) (zástupci: A. Winckler a J. Temple Lang) (věc T-145/07); jakož i United Technologies Corporation (Wilmington, Delaware, Spojené státy) (zástupci: A. Winckler a J. Temple Lang) (věc T-146/07)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: věci T-141/07, T-142/07, A. Bouquet, R. Sauer, zmocněnci, ve spolupráci s A. Condominesem, advokátem; a věci T-145/07 a T-146/07, A. Bouquet, R. Sauer a J. Bourke, zmocněnci, ve spolupráci s A. Condominesem)

#### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2007) 512 v konečném znění ze dne 21. února 2007 týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] (věc č. COMP/E-1/38.823 — Výtahy a eskalátory) nebo podpůrně návrh na snížení výše pokut uložených žalobkyním.

#### Výrok rozsudku

- 1) Věci T-141/07, T-142/07, T-145/07 a T-146/07 se spojují pro účely tohoto rozsudku.
- 2) Žaloby se zamítají.
- 3) Společnosti General Technic-Otis Sàrl se ukládá náhrada nákladů řízení ve věci T-141/07.
- 4) Společnosti General Technic Sàrl se ukládá náhrada nákladů řízení ve věci T-142/07.
- 5) Společnostem Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV a Otis Elevator Company se ukládá náhrada nákladů řízení ve věci T-145/07.
- 6) Společnosti United Technologies Corporation se ukládá náhrada nákladů řízení ve věci T-146/07.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 140, 23.6.2007.